



28 marzo de 2016

Estimados padres/tutores:

Cada primavera, la mayoría de los alumnos de California participan en el programa estatal de evaluación, conocido como la Evaluación del Rendimiento y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés). Los resultados de la evaluación CAASPP proporcionan información a los maestros, a los padres/tutores y a los alumnos sobre el aprovechamiento y grado de preparación del alumno para la universidad y carrera profesional. La mayoría de alumnos en los grados 3º a 8º y 11º, tomarán los exámenes Smarter Balanced en línea en Lengua y Literatura (ELA, por sus siglas en inglés) y Matemáticas. Sin embargo, aquellos alumnos con un considerable grado de discapacidad intelectual (tal como queda indicado en su Programa Educativo Individualizado, IEP por sus siglas en inglés) son elegibles para tomar la Evaluación Alternativa de California (CAAs, por sus siglas en inglés). Los alumnos en 3º, 8º y 10º grado tomarán el examen de ciencias.

Los estudiantes de tercer grado en Solana Vista tomarán los siguientes exámenes para lectura y matemáticas entre el 25 de abril y el 16 de mayo (sus maestros les darán más detalles acerca de horarios específicos):

- Exámenes Smarter Balanced en ELA y Matemáticas
- la Evaluación Alternativa de California en ELA y Matemáticas

Las evaluaciones Smarter Balanced

Los exámenes Smarter Balanced en línea se basan en los nuevos Estándares de Contenido de California de Matemáticas y Lengua y Literatura, también conocidos como los Estándares Comunes Estatales. Aunque los resultados obtenidos por los alumnos en la evaluación del año pasado le sirvió a los padres **como un punto de referencia** del rendimiento de sus hijos en ELA y Matemáticas, los resultados obtenidos en el 2016 le permitirá a los padres compararlos con aquellos obtenidos en los **dos años anteriores (2014-15 y 2015-16)** y así poder determinar el progreso de su hijo/a hacia el cumplimiento de los rigurosos estándares académicos de California. (Excepción: Para los alumnos en el 3º y 11º grado, solamente se proporcionará los resultados de un año).

El Departamento de Educación de California (CDE) elaboró varios recursos para ayudar a los alumnos y a los padres a entender las expectativas de cada grado en las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced;

- La Guía para padres sobre las evaluaciones Smarter Balanced (en inglés y español) está disponible en la página de CAASPP en el sitio web del CDE bajo la pestaña *Students and Parents*: <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/index.asp?tabsection=3#ssr>. También se elaboraron guías para padres de alumnos en grados 3º a 5º, 6º a 8º y en el 11º grado.

Éstas detallan las expectativas de cada grado escolar que se le exigen a los alumnos en ELA y Matemáticas, además de proporcionar preguntas de muestra.

- Los exámenes de práctica, los cuales están disponible en la página *Smarter Balanced Practice and Training Tests* en el sitio web del CDE (<http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sa/practicetest.asp>), le da a los padres y alumnos una idea del tipo de preguntas que vienen incluidas en las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced. Las respuestas del examen de práctica y los rubros de calificación de los exámenes de rendimiento están disponibles en la página web *Test Administrator (TA) Re* n <http://www.caaspp.org/ta-resources/practice-training.html>.

Si desea obtener mayor información sobre el sistema de evaluación CAASPP, por favor haga clic en la pestaña *Parent/Student* en sitio Web del CDE:

<http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/index.asp?tabsection=3#ssr>.

Si desea mayor información o recursos sobre la evaluación alternativa de California, visite la página *CAASPP Alternate Assessments* en el sitio web del CDE: <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/altassessment.asp>

Si tienes dudas respecto a la participación de su hijo/a en estas evaluaciones, por favor comuníquese conmigo (858) 794-3700 or jtapia@sbsd.net

Gracias,

Joel Tapia, Director
Solana Vista School